








HAWKE®

LASER RANGE FINDER

CONTENTS

 English.....	Pg. 3-10
 Deutsch.....	Pg. 11-18
 Français.....	Pg. 19-26
 Español.....	Pg. 27-34
 Italiano.....	Pg. 35-42



OVERVIEW

The LRF range is designed to deliver a variety of highly accurate distance measurements with the press of a button. It has been ergonomically constructed to fit comfortably in your hand with easy access to both of the mode control buttons.

Its range finding capabilities include: distance, height, height difference and angle. The LRF requires a 3V CR2 battery and will automatically turn off after 15 seconds of no operation to save power.

The LRF has been manufactured with an eye safe CE approved laser and can be used in shooting, archery, golf, construction, site survey and a many other tasks.

COMPONENTS

1. Twist-up eye cup
2. Diopter adjustment
3. Laser objective
4. Objective lens
5. "ON" button
6. "MODE" button



BATTERY INSTALLATION

The LRF requires a 3V CR2 battery.

Unscrew the battery cover (using the lanyard key if needed). Insert the battery negative end first and then screw the battery cover back in place.

Turn the LRF on by pressing the power button, the screen will now display various information if the battery is inserted correctly and has sufficient power.

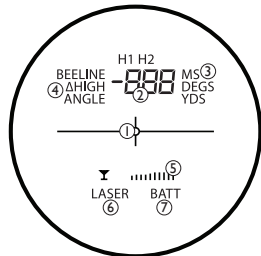
FOCUSING

1. Look through the laser range finder at a stationary object in the distance.
2. Adjust the diopter focus ring until the field of view becomes sharp.



DISPLAY ICONS

1. Aim point with horizontal and vertical guides.
2. Distance measurement displayed with 3 digits.
3. Units - “MS” meters, “DEGS” degrees or “YDS” yards.
4. Modes - “BEELINE”, “HIGH”, “ Δ HIGH” or “ANGLE”.
5. Laser quality - 6 bars or more required for a reading.
6. “LASER” flashes when the laser is in operation.
7. “BATT” displays when the battery power is low.



OPERATION

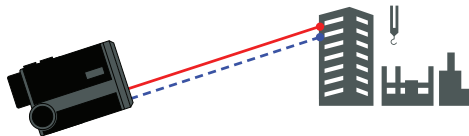
1. Adjust the diopter setting to get a clear image for your eyesight.
2. When turned on the range finder will start in the same mode it was in when last used.
3. To cycle through the modes simply press the MODE button until you come to the setting you desire.
4. Simply press the ON button to laze the target you are aiming at.
5. The signal strength is displayed beneath the aim point. A minimum of 6 bars is needed to operate, 10 bars is the maximum strength.
6. The Hawke Laser Range Finder will automatically turn off when not used for 15 seconds.

STANDARD MODE

Standard mode measures the straight line distance to the target you are aiming at.

When there is nothing displayed to the left of the distance you are in standard mode.

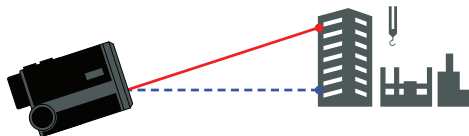
If you hold the ON button while in standard mode the range finder will continuously scan so you can move around and get constant updates of the distance.



BEELINE MODE “BEELINE”

Beeline mode measures the horizontal distance to a target.

If you hold the ON button while in beeline mode the range finder will continuously scan so you can move around and get constant updates of the horizontal distance.

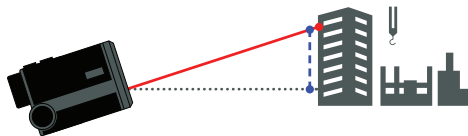




HEIGHT MODE “HIGH”

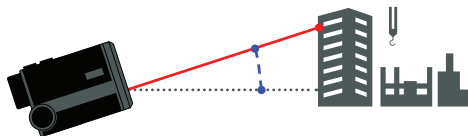
Height mode measures how high the target is in relation to the range finder.

If you hold the ON button while in height mode the range finder will continuously scan so you can move around and get constant updates of the height.



ANGLE MODE “ANGLE”

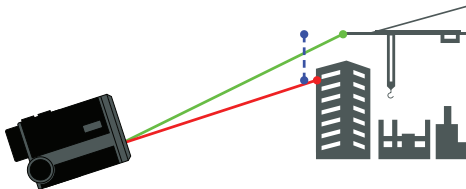
Angle mode measures the angle of projection. It will be measured to the nearest half a degree. When aiming downhill a minus symbol will appear to the left of the angle display.



The angle mode can be set to continuously scan the angle while moving the range finder around. To do this you must turn the range finder on, set the mode to angle and then press the ON button while aiming at something that is too close to measure, e.g. the floor. Then when you move away the range finder will continue to measure the angle of the target you are aiming at.

HEIGHT DIFFERENCE MODE “ Δ HIGH”

Height difference mode measures the vertical distance between two points. H1 will be displayed first, this is the first point that is to be measured from. Press the ON button and laser this point. The height in relation to the range finder will be displayed briefly. Then when H2 appears on the display aim at the second point that you are measuring to and press the ON button. The height of the second aim point in relation to the range finder will be displayed briefly. Then Δ HIGH will be displayed. To the right of this you will see the difference in heights between H1 and H2.



UNITS OF MEASUREMENT

The Hawke Laser Range Finder series can measure in meters or yards. To change between the two hold the MODE button for 3 seconds.

When in angle mode the Laser Range Finder will measure in degrees.

Laser H1  Laser H2  Distance Measured 



ADDITIONAL INFORMATION

- The LRF should only be repaired by a qualified professional. Do not attempt to disassemble or repair the LRF as this will invalidate the warranty.
- Do not hold the ON and MODE buttons together.
- Always insert battery “-” side first. Do not invert.
- When cleaning the lens, only use the cloth supplied or a soft, lintless cloth.
- Inspect the battery regularly for any signs of degradation and replace if necessary.
- Remove the battery if the LRF is not in use for long periods of time.
- Always store the LRF in a cool and dry environment.
- Keep the LRF in its carry case when not in use.
- Operating temperature: -20°C to 40°C.

HAWKE WORLDWIDE WARRANTY

Subject to the limitations noted below, Hawke guarantees this product to be free of defects in materials and workmanship for the lifetime of the original owner. (The warranty is legally limited to 10 years within Europe.) If your Hawke product is found to have defects in materials or workmanship, we will repair or, if repair is not possible, replace the product with an equivalent.

The warranty does not cover failure caused by abuse or excessive wear and tear even within the warranty period.



Please note your proof of purchase should accompany any warranty claim. You can register your purchase with us now at www.hawkeoptics.com/registration

For full warranty details or to make a claim please see www.hawkeoptics.com/warranty



ÜBERSICHT

Die LFR Reihe wurde dafür entworfen, auf Knopfdruck eine Vielzahl hoch präziser Distanzmessungen zu liefern. Sie wurde ergonomisch dafür konstruiert, bequem in Ihre Hand zu passen und leichten Zugriff auf die Modussteuerungstasten zu gewähren.

Ihre Funktionen zur Entfernungsmessung umfassen Distanz, Höhe, Höhenunterschied und Winkel. Der LFR benötigt eine 3V CR2-Batterie und schaltet sich nach 15 Sekunden ohne Betätigung automatisch ab, um Energie zu sparen.

Die LFR wurde mit einem augensicheren, CD-zertifizierten Laser hergestellt und kann beim Golfspiel, im Bauwesen, beim Schießen, für die Baustellenvermessung und viele andere Aufgaben verwendet werden.

BAUTEILE

1. Drehaugenmuschel
2. Dioptrieneinstellung
3. Laserobjektiv
4. Objektivlinse
5. "ON"-Taste (Anschalttaste)
6. "MODE"-Taste (Modustaste)



EINSETZEN DER BATTERIE

Das LSR benötigt eine 3V CR2-Batterie.

Schrauben Sie den Batteriefachdeckel evtl. mithilfe einer Münze als Schraubendreher ab. Stecken Sie die Batterie mit dem negativen Pol voraus in das Batteriefach und schrauben Sie den Deckel wieder ein.

Schalten Sie den LRF ein, indem Sie den Einschaltknopf drücken. Der Bildschirm zeigt nun Informationen an, wenn die Batterie richtig eingesetzt wurde und über ausreichend Energie verfügt.

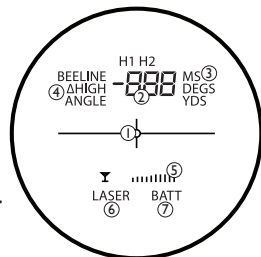
FOKUSSIERTEN

1. Blicken Sie durch den Laserentfernungsmesser auf ein unbewegliches Objekt in der Ferne.
2. Stellen Sie den Dioptriefokussiererring ein, bis das Sichtfeld scharf ist.



ANZEIGESYMBOLLE

1. Zielpunkt mit horizontalen und vertikalen Orientierungshilfen.
2. Auf 3 Stellen angezeigte Distanzmessung.
3. Einheiten – “MS” Meter, “YDS” Yards oder “DEGS” Grad.
4. Modi – “BEELINE”, “HIGH”, “ΔHIGH” or “ANGLE”.
5. Laserqualität – für eine Messung sind 6 Balken oder mehr erforderlich.
6. “LASER” blinkt, wenn der Laser in Betrieb ist.
7. “BATT” wird angezeigt, wenn die Batterie fast leer ist.



BETRIEB

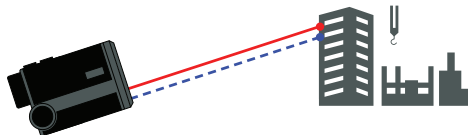
1. Passen Sie die Dioptrieneinstellung an, um ein klares Bild für Ihre Sehkraft zu erhalten.
2. Beim Einschalten startet der Entfernungsmesser im gleichen Modus, in dem er zuletzt benutzt wurde.
3. Um die Modi durchzugehen, drücken Sie einfach die “MODE”-Taste, bis Sie zu der von Ihnen gewünschten Einstellung kommen.
4. Drücken Sie einfach die “ON”-Taste, um das Ziel, das Sie anvisieren, mit dem Laser abzutasten.
5. Die Signalstärke wird unter dem Zielpunkt angezeigt. Für den Betrieb ist ein Minimum von 6 Balken erforderlich, 10 Balken ist die Maximalstärke.
6. Der Hawke-Laserentfernungsmesser schaltet sich automatisch ab, wenn er 15 Sekunden lang nicht benutzt wurde.

STANDARDMODUS

Der Standardmodus misst die Entfernung zu dem Ziel, das Sie anvisieren, in gerader Linie.

Wenn nichts links neben der Entfernung angezeigt wird, befinden Sie sich im Standardmodus.

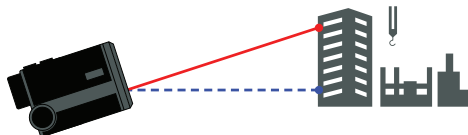
Wenn Sie sich im Standardmodus befinden und die "ON"-Taste gedrückt halten, tastet der Entfernungsmesser laufend ab, so dass Sie sich bewegen und ständige Aktualisierungen der gemessenen Entfernung erhalten können.



LUFTLINIENMODUS "BEELINE"

Der Luftlinienmodus misst die horizontale Entfernung zu einem Ziel.

Wenn Sie sich im Luftlinienmodus befinden und die "ON"-Taste gedrückt halten, tastet der Entfernungsmesser laufend ab, so dass Sie sich bewegen und ständige Aktualisierungen der gemessenen horizontalen Entfernung erhalten können.

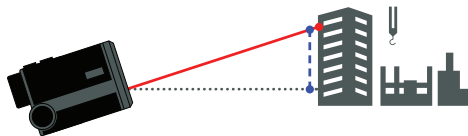




HÖHENMODUS “HIGH”

Der Höhenmodus misst, wie hoch das Ziel bezogen auf den Entfernungsmesser ist.

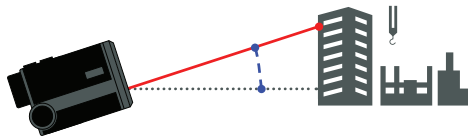
Wenn Sie sich im Höhenmodus befinden und die “ON”-Taste gedrückt halten, tastet der Entfernungsmesser laufend ab, so dass Sie sich bewegen und ständige Aktualisierungen der gemessenen Höhe erhalten können.



WINKELMODUS “ANGLE”

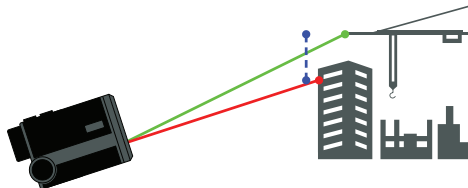
Der Winkelmodus misst den Projektionswinkel. Er wird auf ein halbes Grad genau gemessen. Wenn Sie bergab anvisieren, erscheint ein Minuszeichen links von der Gradanzeige.

Der Winkelmodus kann auf ständiges Abtasten des Winkels eingestellt werden, während der Entfernungsmesser bewegt wird. Dazu müssen Sie den Entfernungsmesser einschalten, den Modus auf Winkel einstellen und dann die “ON”-Taste drücken, während Sie etwas anvisieren, das zu nah zum Messen ist, z.B. den Boden. Wenn Sie sich dann weg bewegen, wird der Entfernungsmesser weiter die Winkel des Ziels messen, das Sie anvisieren.



HÖHENDIFFERENZMODUS “ Δ HIGH”

Der Höhendifferenzmodus misst die vertikale Entfernung zwischen zwei Punkten. H1 wird zuerst angezeigt, das ist der erste Punkt, ab dem gemessen werden soll. Drücken Sie die “ON”-Taste und tasten Sie diesen Punkt mit dem Laser ab. Die Höhe bezogen auf den Entfernungsmesser wird kurz angezeigt.



Visieren Sie dann, wenn H2 auf dem Display erscheint, den zweiten Punkt an, bis zu dem Sie messen wollen, und drücken Sie die “ON”-Taste. Die Höhe des zweiten Zielpunkts bezogen auf den Entfernungsmesser wird kurz angezeigt. Dann wird Δ HIGH angezeigt. Rechts daneben sehen Sie den Höhenunterschied zwischen H1 und H2.

MASSEINHEITEN

Die Hawke Laser Range Finder Serie kann entweder in Metern oder Yards messen. Um zwischen den beiden Einheiten zu wechseln, halten Sie die “Mode”-Taste 3 Sekunden lang gedrückt.

Wenn er sich im Winkelmodus befindet, misst der Entfernungsmesser in Grad.

Laser H1  Laser H2  Entfernung Gemessen 



WEITERE INFORMATIONEN

- Der LRF sollte nur durch einen Fachmann repariert werden. Versuchen Sie nicht, den LRF auseinander zu nehmen oder zu reparieren; hierdurch verfällt die Garantie.
- Drücken Sie nicht gleichzeitig die “ON”- und “MODE”-Taste.
- Setzen Sie die Batterie immer mit der “-”-Seite nach vorne ein. Drehen Sie sie nicht herum.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Linse nur das mitgelieferte Tuch oder ein weiches, fusselfreies Tuch.
- Inspizieren Sie die Batterie regelmäßig auf Anzeichen von Alterung und ersetzen Sie sie nach Bedarf.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn der LRF längere Zeit nicht verwendet wird.
- Lagern Sie den LRF immer in kühler und trockener Umgebung.
- Bewahren Sie den LRF in seiner Tragetasche auf, wenn Sie ihn nicht benötigen.
- Funktionstemperatur: -20°C bis 40°C.

WELTWEITE HAWKE GARANTIE

Vorbehaltlich unten genannter Einschränkungen garantiert Hawke dem ursprünglichen Käufer lebenslang, dass dieses Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. (In Europa ist diese Garantie auf 10 Jahre beschränkt.) Sollte Ihr Hawke Produkt trotzdem Material- oder Verarbeitungsfehler aufweisen, reparieren wir das Produkt oder ersetzen es durch ein gleichwertiges, falls eine Reparatur nicht möglich ist.



Die Garantie deckt keine Schäden durch Missbrauch und übermäßigen Verschleiß (auch während der Garantiezeit) ab.

Bitte achten Sie darauf, Ihrem Garantieanspruch den Kassenbeleg beizulegen. Sie können Ihr Produkt unter folgendem Link bei uns registrieren: www.hawkeoptics.com/registration

Für alle Garantiebedingungen oder die Anmeldung von Garantieansprüchen besuchen Sie bitte www.hawkeoptics.com/warranty

PRESENTATION

La gamme LRF est conçue pour donner diverses mesures de distance très précises en appuyant sur un bouton. Il a été conçu de manière ergonomique pour tenir dans votre main de manière confortable avec un accès facile aux deux boutons de commande de mode.

Il peut mesurer les distances, les hauteurs, les différences de hauteurs et les angles. Le LRF nécessite une batterie 3V CR2 et il s'éteindra automatiquement après 15 secondes d'inactivité pour économiser la batterie.

Le LRF a été fabriqué avec un laser agréé CE pour la sécurité des yeux, et il peut être utilisé dans les domaines des terrains de golf, de la construction, des tirs, des études de site et de beaucoup d'autres applications.

COMPOSANTS

1. Œilleton Twist-up
2. Réglage de dioptre
3. Objectif laser
4. Lentille de l'objectif
5. Bouton "ON" (Marche)
6. Bouton "MODE"



INSTALLATION DE LA BATTERIE

Le LRF nécessite une batterie 3V CR2.

Dévissez le couvercle de batterie (en insérant une pièce dans la rainure si nécessaire). Insérez la batterie en commençant par le côté négatif et ensuite rabattez le couvercle de batterie et vissez-le.

Allumez le LRF en appuyant sur le bouton power, l'écran s'affichera alors l'information si la batterie a été insérée correctement et si elle suffisamment chargée.

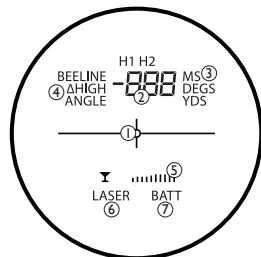
MISE AU POINT

1. Pointez le télémètre laser sur un objet fixe à une certaine distance.
2. Tournez la bague de mise au point de dioptre jusqu'à ce que le champ de vision devienne bien contrasté.



AFFICHAGE D'ICONES

1. Visez un point avec les guides horizontaux et verticaux.
2. La mesure de distance est affichée avec 3 chiffres.
3. Unités - "MS" mètres, "YDS" yards ou "DEGS" degrés.
4. Modes - "BEELINE", "HIGH", "ΔHIGH" ou "ANGLE".
5. Qualité laser: 6 bars ou plus nécessaires pour une mesure.
6. "LASER" clignote lorsque le laser fonctionne.
7. "BATT" est affiché lorsque la charge de la batterie est faible.



FONCTIONNEMENT

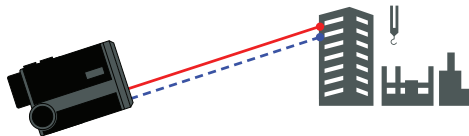
1. Ajustez le réglage de dioptre pour obtenir une image claire pour votre vision.
2. Lorsqu'il est allumé, le télémètre démarrera dans le même mode que celui qui a été utilisé la dernière fois.
3. Pour faire défiler les modes, appuyez simplement sur le bouton MODE jusqu'à ce que vous obteniez le mode voulu.
4. Appuyez simplement sur le bouton ON pour déclencher le laser sur la cible que vous visez.
5. La force du signal est affichée en-dessous du point de visée. Au minimum, 6 bars sont nécessaires pour le fonctionnement du laser, 10 bars correspondent à la force maximum de signal.
6. Le télémètre laser Hawke s'éteindra automatiquement s'il n'est pas utilisé pendant 15 secondes.

MODE STANDARD

Le Mode Standard mesure la distance en ligne droite jusqu'à la cible que vous visez.

Lorsque rien n'est affiché à gauche de la distance, vous êtes en Mode Standard.

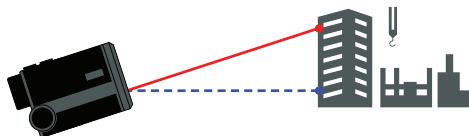
Si vous maintenez enfoncé le bouton ON en Mode Standard, le télémètre scannera en continu, et ainsi vous pouvez vous déplacer et obtenir des mises à jour constantes de la distance.



MODE EN LIGNE DIRECTE "BEELINE"

Le Mode Beeline mesure la distance horizontale jusqu'à une cible.

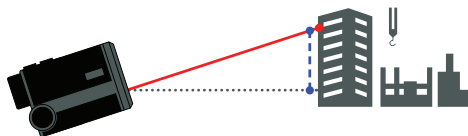
Si vous maintenez enfoncé le bouton ON en Mode Beeline, le télémètre scannera en continu, et ainsi vous pouvez vous déplacer et obtenir constamment des mises à jour de la distance horizontale.





MODE HAUTEUR “HIGH”

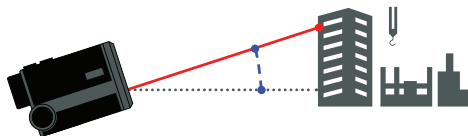
Le Mode Hauteur mesure la hauteur de la cible par rapport au télémètre.



Si vous maintenez enfoncé le bouton ON en Mode Hauteur, le télémètre scannera en continu, et ainsi vous pouvez vous déplacer et obtenir des mises à jour constantes de la hauteur.

MODE ANGLE “ANGLE”

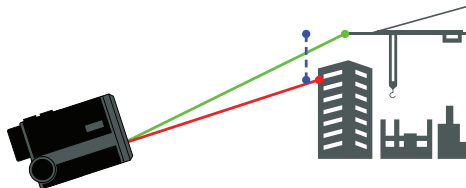
Le Mode Angle mesure l'angle de projection. Il mesurera jusqu'au demi-degré le plus proche. Lorsqu'on vise vers le bas, un symbole Moins apparaîtra à gauche de l'angle affiché.



Le Mode Angle peut être initialisé pour scanner en continu l'angle pendant que l'on déplace le télémètre. Pour cela, vous devez allumer le télémètre, initialiser le mode sur Angle et ensuite appuyer sur le bouton ON tout en visant un objet qui n'est pas trop proche, par exemple le plancher. Ensuite, lorsque vous vous déplacez, le télémètre continuera à mesurer l'angle de la cible que vous visez.

MODE DIFFERENCE DE HAUTEUR “ Δ HIGH”

Le Mode Différence de hauteur mesure la distance verticale entre deux points. H1 sera d’abord affiché, c’est le premier point à partir duquel la mesure doit être faite. Appuyez sur le bouton ON et déclenchez le laser en visant ce point. La hauteur par rapport au télémètre sera affichée rapidement.



Ensuite, lorsque H2 est affiché, visez le second point que vous voulez mesurer et appuyez sur le bouton ON. La hauteur du second point visé par rapport au télémètre sera affichée rapidement. Ensuite Δ HIGH sera affiché. A droite de ceci, vous verrez la différence des hauteurs entre H1 et H2.

UNITES DE MESURE

Le télémètre Laser Hawke peut mesurer en mètres ou en yards. Pour passer d’une unité de mesure à l’autre, maintenez enfoncé le bouton Mode pendant 3 secondes.

En Mode Angle, le télémètre mesurera en degrés.

Laser H1 —●— Laser H2 —●— La Distance Mesurée - - - ● - - -



INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES

- Le télémètre LRF ne doit être réparé que par un professionnel qualifié. Ne tentez pas de démonter ou de réparer le télémètre LRF, ceci invaliderait la garantie.
- Ne maintenez pas enfoncés ensemble les boutons “ON” et “MODE”.
- Insérez toujours la batterie en engageant d’abord le côté “-”. N’inversez pas le sens.
- Pour nettoyer la lentille, utilisez uniquement le chiffon fourni ou un tissu doux non pelucheux.
- Inspectez régulièrement la batterie pour détecter des signes de dégradation et remplacez-la si nécessaire.
- Enlevez la batterie si le télémètre LRF ne doit pas être utilisé pendant de longues périodes.
- Rangez toujours le télémètre LRF dans un environnement frais et sec.
- Conservez le télémètre LRF dans sa mallette de transport lorsqu’il n’est pas utilisé.
- Températures opératoires : -20°C à 40°C.

GARANTIE INTERNATIONALE HAWKE

En-dehors des limitations notées ci-après, Hawke garantie ce produit sans défaut de matière et de fabrication pour la durée de vie du propriétaire d’origine. (La garantie est, de par la loi, limitée à 10 ans dans toute l’Europe.) Si votre produit Hawke s’avère être défectueux, nous le réparerons, ou, s’il n’est pas possible de le réparer, nous remplacerons le produit par un produit équivalent.

La garantie ne couvre pas les pannes résultant d’une mauvaise utilisation ou d’une usure excessive,

même pendant la période de garantie.

Merci de joindre votre preuve d'achat pour toute réclamation. Vous pouvez enregistrer votre achat sur notre site www.hawkeoptics.com/registration

Pour les détails de la garantie ou pour poser une réclamation, merci d'aller sur le lien suivant www.hawkeoptics.com/warranty

RESUMEN

La gama LRF está diseñada para brindar una gran variedad de mediciones de distancia altamente precisas con la pulsación de un botón. Se ha fabricado ergonómicamente para adaptarse cómodamente a su mano con facilidad de acceso a ambos de los botones de control de modo.

Sus capacidades telemétricas incluyen: distancia, diferencia de altura y ángulo. El LRF requiere una batería CR2 de 3 V y se apagará automáticamente después de 15 segundos sin funcionar para ahorrar energía.

El LRF se ha fabricado con un láser certificado por la CE como seguro para la vista y puede utilizarse en golf, construcción, caza y otras prácticas de tiro, estudios de terreno y muchas otras tareas.

COMPONENTES

1. Ocular giratorio
2. Ajuste dióptrico
3. Objetivo del láser
4. Lente del objetivo
5. Botón "ON" (encendido)
6. Botón de MODO



INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

El LRF requiere una batería CR2 de 3V.

Desatornille la tapa de la batería (utilizando si se requiere una moneda para la ranura). Introduzca en primer lugar el polo negativo de la batería y después atornille de nuevo en posición la tapa de la batería.

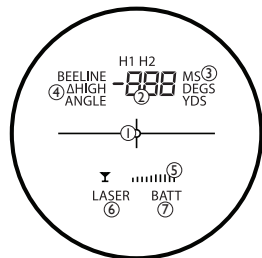
Conecte el LRF pulsando el botón de encendido, la pantalla mostrará información sobre si la batería está insertada correctamente y si tiene suficiente energía.

ENFOQUE

1. Mira a través del telémetro de láser hacia un objeto fijo a distancia.
2. Ajuste el anillo de enfoque dióptrico hasta que el campo de visión esté nítido.

VISUALIZACIÓN DE ICONOS

1. Punto de mira con guías horizontales y verticales.
2. Medición de distancia mostrada con 3 dígitos.
3. Unidades - "MS" metros, "YDS" yardas o "DEGS" grados.
4. Modos - "BEELINE", "HIGH", "ΔHIGH" o "ANGLE".
5. Calidad del láser - se requieren 6 bar o más para una lectura.
6. "LASER" parpadea cuando el láser está funcionando.
7. Aparece "BATT" cuando la potencia de la batería está baja.



FUNCIONAMIENTO

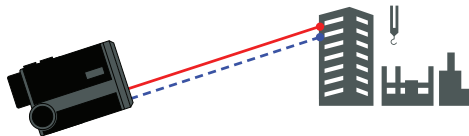
1. Ajuste el valor dióptrico para obtener una imagen clara para su visión.
2. Cuando esté conectado, el telémetro se pondrá en marcha en el mismo modo en el cual se utilizó por última vez.
3. Para desplazarse entre los modos, simplemente pulse el botón 'MODE' (modo) hasta llegar al ajuste que busca.
4. Pulse simplemente el botón ON para fijar el objetivo al que apunta.
5. La potencia de la señal se muestra detrás del punto de mira. Se necesita un mínimo de 6 bar para funcionar, 10 bar es la potencia máxima.
6. El telémetro láser Hawke se apagará automáticamente cuando no se utilice durante 15 segundos.

MODO ESTÁNDAR

El modo estándar mide la distancia en línea recta hasta el objetivo al que está apuntando.

Cuando no aparece nada a la izquierda de la distancia, está en Modo estándar.

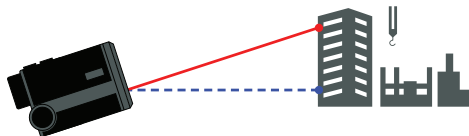
Si mantiene pulsado el botón ON mientras está en el Modo estándar, el telémetro escaneará continuamente de forma que puede moverse y mantener actualizaciones constantes de la distancia.



MODO BEELINE “BEELINE”

El modo Beeline mide la distancia horizontal hasta el objetivo.

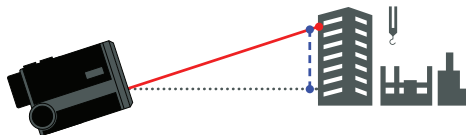
Si mantiene pulsado el botón ON mientras está en el Modo Beeline, el telémetro escaneará continuamente de forma que puede moverse y mantener actualizaciones constantes de la distancia horizontal.



MODO ALTURA “HIGH”

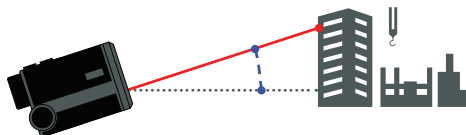
El Modo Altura mide la altura del objetivo en relación con el telémetro.

Si mantiene pulsado el botón ON mientras está en el Modo Altura, el telémetro escaneará continuamente de forma que puede moverse y mantener actualizaciones constantes de la altura.



MODO ÁNGULO “ANGLE”

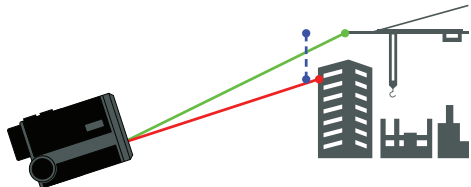
El Modo ángulo mide el ángulo de proyección. Se medirá con una precisión máxima de medio grado. Cuando se apunte cuesta abajo, aparecerá un símbolo ‘menos’ a la izquierda de la visualización del ángulo.



El Modo ángulo puede ajustarse para escanear continuamente el ángulo mientras se mueve el telémetro. Para ello debe conectar el telémetro, ajustar el modo en Ángulo y después pulsar el botón ‘ON’ mientras apunta a algo que esté demasiado cerca para ser medido, p. ej. el suelo. Después, cuando aleje el telémetro, éste continuará midiendo el ángulo del objetivo al que está apuntando.

MODO DIFERENCIA DE ALTURA “ Δ HIGH”

El Modo diferencia de altura mide la distancia vertical entre dos puntos. Se visualizará primero H1, este el primer punto desde el cual debe medirse. Pulse el botón ‘ON’ y fije este punto. Se visualizará brevemente la altura en relación con el telémetro.



Cuando aparezca H2 en la pantalla, apunte al segundo punto que está midiendo y pulse el botón ‘ON’. Se visualizará brevemente la altura del segundo punto objetivo en relación con el telémetro. Después se visualizará Δ HIGH. A la derecha de esto verá la diferencia en alturas entre H1 y H2.

UNIDADES DE MEDICIÓN

La serie de Telémetro Láser de Hawke puede medir tanto en metros como en yardas. Para cambiar entre los dos mantenga pulsado el botón ‘Modo’ durante 3 segundos.

Cuando esté en Modo ángulo el telémetro medirá en grados.

INFORMACIÓN ADICIONAL

- Solo el personal cualificado debe reparar el LRF. No se debe intentar desmontar o reparar el LRF, esto invalidará la garantía.
- No mantener presionados los botones “ON” y “MODE” a la vez.
- Insertar siempre el “-” de la batería primero. No invertirla.
- Al limpiar la lente, utilizar solo el paño suministrado o un trapo suave y sin pelusa.
- Inspeccionar la batería de forma regular ante la posible existencia de cualquier signo de degradación, y sustituirla si fuera necesario.
- Retirar la batería si el LRF no se va a utilizar durante largos periodos de tiempo.
- Almacenar siempre el LRF en un entorno fresco y seco.
- Mantener el LRF en su maleta de transporte mientras no esté en uso.
- Temperatura de funcionamiento: -20 °C a 40 °C.

GARANTÍA MUNDIAL HAWKE

Sujeta a las limitaciones indicadas abajo, Hawke garantiza que este producto no presentará defectos de mano de obra o de materiales de por vida para el propietario original. (La garantía queda limitada legalmente a 10 años para Europa). Si se comprueba que su producto Hawke presenta defectos de fabricación o de materiales, procederemos a su reparación o, si la reparación no fuera posible, a su sustitución por otro equivalente.

La garantía no cubre los fallos por desgaste excesivo o mal uso, incluso dentro del periodo de garantía.

Deberá acompañar cualquier reclamación de garantía con el comprobante de su compra. Puede registrar su compra con nosotros ahora en www.hawkeoptics.com/registration

Para los detalles completos de la garantía o para efectuar una reclamación, diríjase a www.hawkeoptics.com/warranty



PANORAMICA

La gamma LRF è stata progettata per offrire una varietà di misurazioni di distanza estremamente accurate con la sola pressione di un pulsante. La costruzione ergonomica consente di tenere il dispositivo comodamente in mano e accedere facilmente a entrambi i pulsanti di controllo delle modalità.

Le funzioni di telemetria comprendono: distanza, altezza, differenza di altezza e angolo. Il telemetro LRF richiede una batteria 3V CR2 e si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inutilizzo per il risparmio della batteria stessa.

Il telemetro LRF è dotato di un laser, innocuo per gli occhi, approvato dalla CE e può essere utilizzato in discipline quali golf e tiro, nelle costruzioni, nei sopralluoghi e in numerose altre attività.

COMPONENTI

1. Conchiglia oculare ruotabile
2. Regolazione diottrica
3. Obiettivo laser
4. Lente obiettivo
5. Pulsante "ON"
6. Pulsante "MODE"



INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

Il telemetro LRF richiede una batteria 3V CR2.

Svitare il coperchio del vano della batteria (inserendo, se necessario, una moneta nella scanalatura). Inserire per primo il polo negativo della batteria e riavvitare il coperchio del vano della batteria.

Accendere il telemetro LRF premendo il pulsante “power”, lo schermo visualizzerà informazioni relative al corretto inserimento della batteria e alla carica più o meno sufficiente.

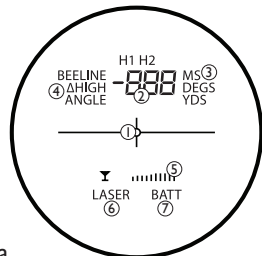
MESSA A FUOCO

1. Fissare attraverso il telemetro un oggetto immobile posizionato a distanza.
2. Regolare l'anello di messa a fuoco diottrica fino a che il campo visivo non diventa nitido.



ICONE DI VISUALIZZAZIONE

1. Punto di mira con guide verticali e orizzontali.
2. Visualizzazione della distanza misurata a 3 cifre.
3. Unità di misura - “MS” metri, “YDS” iarde o “DEGS” gradi.
4. Modalità - “BEELINE”, “HIGH”, “ΔHIGH” o “ANGLE”.
5. Qualità laser - richiesti almeno 6 bar per una lettura.
6. L'icona “LASER” lampeggia quando il laser è in funzione.
7. L'icona “BATT” viene visualizzata quando la carica della batteria è bassa.



FUNZIONAMENTO

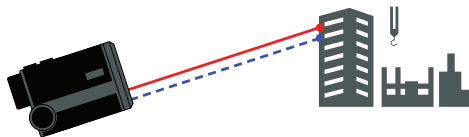
1. Regolare l'impostazione diottrica per ottenere un'immagine nitida alla vista.
2. Una volta acceso, il telemetro si avvierà nella stessa modalità in cui era impostato durante l'ultimo utilizzo.
3. Per spostarsi tra le diverse modalità, è sufficiente premere il pulsante MODE fino a ottenere l'impostazione desiderata.
4. Premere semplicemente il pulsante ON per colpire con il laser il bersaglio che si sta mirando.
5. La potenza del segnale viene visualizzata sotto il punto di mira. Per il funzionamento sono necessari almeno 6 bar, la potenza massima è di 10 bar.
6. Il telemetro Hawke si spegne automaticamente dopo 15 secondi di inutilizzo.

MODALITÀ STANDARD

La modalità standard consente di misurare la distanza della traiettoria rispetto al bersaglio che si sta mirando.

Se non appare alcuna visualizzazione a sinistra della distanza, si è in modalità standard.

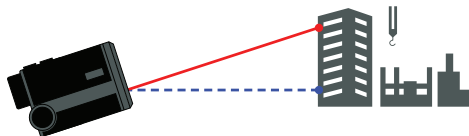
Se durante la modalità standard si tiene premuto il pulsante ON, il telemetro effettuerà scansioni continue in modo che ci si possa spostare e ottenere aggiornamenti costanti della distanza.



MODALITÀ LINEARE “BEELINE”

La modalità lineare consente di misurare la distanza orizzontale rispetto al bersaglio.

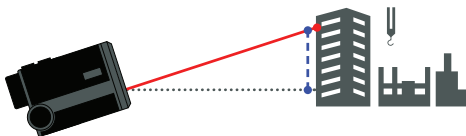
Se durante la modalità lineare si tiene premuto il pulsante ON, il telemetro effettuerà scansioni continue in modo che ci si possa spostare e ottenere aggiornamenti costanti della distanza orizzontale.





MODALITÀ ALTEZZA “HIGH”

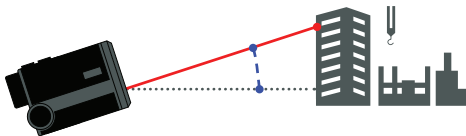
La modalità altezza consente di misurare l'altezza del bersaglio in rapporto al telemetro.



Se durante la modalità altezza si tiene premuto il pulsante ON, il telemetro effettuerà scansioni continue in modo che ci si possa spostare e ottenere aggiornamenti costanti dell'altezza.

MODALITÀ ANGOLARE “ANGLE”

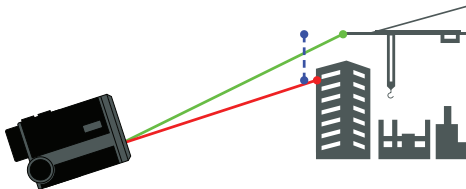
La modalità angolare consente di misurare l'angolo della proiezione. Verrà misurato arrotondato a mezzo grado. Se si mira a un bersaglio in discesa, apparirà il simbolo meno a sinistra della visualizzazione dell'angolo.



La modalità angolare può essere impostata per effettuare scansioni continue mentre si sposta il telemetro. Per sfruttare questa funzionalità si deve accendere il telemetro, impostare la modalità angolare e premere il pulsante ON mentre si mira a un bersaglio troppo vicino da misurare, ad es. il pavimento. Quindi, quando ci si allontana, il telemetro continuerà a misurare l'angolo del bersaglio che si sta mirando.

MODALITÀ DIFFERENZA DI ALTEZZA “ Δ HIGH”

La modalità differenza di altezza consente di misurare la distanza verticale tra due punti. Prima verrà visualizzato H1 che rappresenta il primo punto dal quale si deve misurare. Premere il pulsante ON e colpire con il laser questo punto. Verrà visualizzata brevemente l'altezza in rapporto al telemetro.



Quindi, quando appare H2 sul display, mirare al secondo punto che si sta misurando e premere il pulsante ON. Verrà visualizzata brevemente l'altezza del secondo punto di mira in rapporto al telemetro. Quindi verrà visualizzata l'icona Δ HIGH. A destra della stessa sarà possibile vedere la differenza di altezza tra H1 e H2.

UNITÀ DI MISURA

Le serie del telemetro Hawke sono in grado di misurare in metri e iarde. Per passare da un'unità all'altra, tenere premuto il pulsante Mode per 3 secondi.

Se in modalità angolare, il telemetro misurerà in gradi.



INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

- Il telemetro LRF deve essere riparato esclusivamente da personale qualificato. Non tentare di smontare o riparare il telemetro LRF; questo fa decadere la garanzia.
- Non tenere premuti contemporaneamente i pulsanti “ON” e “MODE”.
- Posizionare sempre la batteria inserendo prima il lato “-”. Non invertire.
- Per pulire le lenti, utilizzare il panno in dotazione o un panno soffice senza filacce.
- Controllare regolarmente la batteria per individuare eventuali danni e sostituirla se necessario.
- Rimuovere la batteria in caso di lunghi periodi di inutilizzo del telemetro LRF.
- Conservare sempre il telemetro LRF in un posto fresco e asciutto.
- Conservare il telemetro LRF nella custodia per il trasporto quando non viene utilizzato.
- Temperatura di esercizio: da -20°C a 40°C.

GARANZIA INTERNAZIONALE DI HAWKE

Con le limitazioni indicate di seguito, Hawke garantisce che questo prodotto è libero da difetti dovuti a materiali o lavorazioni; la garanzia è da considerarsi a vita ed è riservata all'acquirente originale. (La presente garanzia è giuridicamente limitata a 10 anni in Europa). Nel caso si riscontri un difetto dovuto a materiale o lavorazione nel prodotto Hawke, tale prodotto verrà riparato o, se ciò non fosse possibile, sostituito con un prodotto equivalente.

La garanzia non copre guasti derivanti da uso improprio o eccessiva usura anche durante il periodo



di garanzia.

Si ricorda che la richiesta di interventi in garanzia deve essere accompagnata da ricevuta d'acquisto. È possibile registrare l'acquisto del nostro prodotto alla pagina www.hawkeoptics.com/registration

Per maggiori informazioni sulla garanzia o per presentare un reclamo, consultare la pagina www.hawkeoptics.com/warranty



VISION ACCOMPLISHED

www.hawkeoptics.com

 Born in the UK